

## עלון לצריכן לפי תקנות הרווחחים (תקנירים) התשמ"ג - 1986

התרופה משווקת על פי מרשם רפואי בלבד

<b>רוכות</b>	<b>רוכות ג'לטין</b>	<b>רוכות ג'לטין</b>	<b>רוכות ג'לטין</b>
<b>אייזובניר</b>	<b>אייזובניר</b>	<b>אייזובניר</b>	<b>אייזובניר</b>
<b>5 מ"ג</b>	<b>10 מ"ג</b>	<b>20 מ"ג</b>	<b>40 מ"ג</b>

**הרכב:**

כל כמותה מכילה: isotretinoin 40 mg אייזטרטינואין 40 מ"ג	כל כמותה מכילה: isotretinoin 20 mg אייזטרטינואין 20 מ"ג	כל כמותה מכילה: isotretinoin 10 mg אייזטרטינואין 10 מ"ג	כל כמותה מכילה: isotretinoin 5 mg אייזטרטינואין 5 מ"ג
---	---	---	---

חומרם בלתתי פעילים ואלרגניים בתכשיר: ראה פרק 2 סעיף "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" ופרק 6 "מידע נוספת".

קרא בעיון את העلون עד סוף בטרם תשתחם בתרופה. עליון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות נספחות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.

תרופה זו גרשמה עבורה. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואי דומה.

בנוסף לעליון, לתכשיר אייזובניר קיימת חוברת מידע לטיפול. חוברת זו מכילה מידע בטיחותי חשוב שעליך לדעת לפני התחלת הטיפול באיזובניר ולפעול על פיו. יש לעיין בחוברת מידע לטיפול ובעלון לצריכן לפני תחילת השימוש בתכשיר. יש לשמור את החוברת לעיון נוסף במידת הצורך.

### מידע חשוב לעיונך:

**اذירות מיוחדות לנשים/נערות**  
אייזובניר הוא תכשיר בעל סבירות גבוהה לפגוע בעובר (בשפה רפואית: התכשיר הוא טרטוגני) – הוא עלול לגרום למומים חמורים במוח, בפנים, באוזן, בעין, בלב ולבולות מסוימות (בלוטת התימוס ובלוטת יותרת התריס) של העובר. בנוסף, הוא מעלה את הסיכון להפללה. זה עלול לגרום גם אם אייזובניר נלקח רק לתקופה קצרה במהלך הירון. לפיכך:

- אסור לך ליטול אייזובניר אם אתה בהירון או חושבת שאתה בהירון.
- אסור לך ליטול אייזובניר בזמן הנקה. ישנה סבירות גבוהה שהתרופה תעבור לחלב האם ועלולה לפגוע בתינוק.
- אסור לך ליטול אייזובניר אם אתה יכול להרשות בזמן הטיפול.
- אסור לך להרשות למשך חדש לאחר הפסקת הטיפול מכיוון שהתרופה עדין נותר בגוף.
- חובה לשתחם באמצעות הירון חדש לפני תחילת הטיפול, במהלך הטיפול ובמשך חדש ימים לאחר סיום הטיפול.

אייזובניר ניתן לנשים בגיל הפוריות, רק בתנאי שימושים לא Dzięki הזרחות הבאים, בשל הסיכון למומים מולדים (נזק לעובר טרם היולדו):

- יש להתחיל טיפול באיזובניר רק במקרה של אקנה חמור לאחר טיפולים אחרים (כדוגמת משחות וקרמים או אנטיביוטיקה) נכשלו.

2. לפני הטיפול הרופא צריך לוודא שאנר בהריון. כמו כן, הרופא צריך להסביר לך על כל הסיכוןים למומינים בעובר במהלך הטיפול. עלייך להבין שאסור לך להרשות במהלך הטיפול ומה עלייך לעשות כדי למנוע כניסה להריון.
3. הרופא צריך למסור לך מידע על אמצעי המוניעה שעלייך לקחת כדי למנוע הריון. על הרופא להפנות אותך לרופא מומחה שתיאר לך את אמצעי המונעה.
4. עלייך להשתמש ברכזיות*יעיל* אחד לפחות למניעת הריון (למשל התקן תוך רחמי או שתל למניעת הריון), או שני אמצעי מניעה ייעלים אשר פועלם בדרכים שונות (למשל גוללה למניעת הריון וקונדום), וזאת במשך חדש לפחות תחילת הטיפול, בתקופת הטיפול ולמשך חדש מיום הפסקת הטיפול. לפני תחילת הטיפול באיזובניר הרופא יבקש ממך לבצע בדיקת הריון, אשר חייבת לצאת שלילית על מנת שתוכלי להתחיל ליטול את התכשיר.
5. עלייך להשתמש באמצעים למניעת הריון גם אם אין לך וסת או איןך פעלה מינית (אלא אם כן הרופא החליט כי אין בכר צורך).
6. עלייך להיות מסוגלת לעמוד באמצעים ההכרחיים למניעת הריון **כפי שמצוירים בעולון זה**.
7. חובה עלייך להסכים להגיע לרופא אחת לחודש למעקב ולבצע בדיקות הריון נוספות על-פי החלטת הרופא. יתכן שתתבקש לבצע בדיקת הריון חדש לאחר הפסקת הטיפול באיזובניר. אסור לך להיכנס להריון במהלך הטיפול באיזובניר ובמשך חדש לאחר סיום הטיפול, לאחר מכן מהתרופה עדין נשאר בגוף.
8. הרופא ידבר איתך על כל הנזודות הללו, בעזרת רשימת תיוג (צ'ק-ליסט). כך יודע הרופא שעדכן אותך לגבי כל הסיכוןים ושאתה תמלא אחר הכללים המתוארים לעמלה.
- אם למחות כל אמצעי זהירות, נכנסת להריון בתקופת הטיפול באיזובניר ועד חדש מיום סיום הטיפול, הפסק**לייטול את התרפיה מייד** ופנוי אל הרופא. יתכן שהרופא יפנה אותך לרופא מומחה אחר להתייעצות.**
- הרופא יספק לך "חברת מידע למטופלים באיזובניר" הכוללת הסברים לגבי הריון ואמצעים למניעת הריון. אם החברת טרם סופקה לך, אנא בקשי אותה מן הרופא.**
- מרשים נשים שיכלות להרשות מגבלים ל-30 ימי טיפול. לצורך קבלת המשך טיפול נדרש מרשם חדש. תוקף כל מרשם יהיה 7 ימים מרגע הוצאתו.**

#### اذhorot miyadot lagavrim

- ככל הנראה, הטיפול באיזובניר לא פוגע בזרע. במהלך הטיפול יכולות להגיע כמוניות עצירות מהתרופה לנזול הזרע אולם לא במידה שיכולה לגרום לנזקים לעובר. עלייך להקפיד שלא לתת תרופה זו לאחרים ובמיוחד לא לנשים.
- עם קבלת מרשם ראשון לטיפול באיזובניר, הרופא יספק לך "חברת מידע למטופלים באיזובניר" המכילה מידע חשוב בנושא הטיפול באיזובניר. אנא קרא את החברת בעין וודא כי אתה מבין אותה במלואה בטרם תשתמש בתרפיה.

**اذhorot nispoftot**  
אסור לך למתת תרופה זו לאדם אחר אף פעם. **כמושות שלא השתמש בהן עלייך למסור לרוקח בסיום הטיפול.**  
**אין לתרום דם במהלך הטיפול באיזובניר ובמשך חדש אחד לאחר סיום הטיפול. הסיבה לכך היא שאם אישת בהריון תקבל את דםך, התינוק עלול להיוולד עם מומים מולדים.**

#### בעיות נפשיות

יתכן שאתה לא תבחן בשינויים כלשהם במצב הרוח ובהתנהגותך שלך. لكن חשוב מאוד שתעדרך את החברים והמשפחה שלך שאתה נוטל תרופה זו. יתכן שהם יבחינו בשינויים אלו ויעזרו לך להזחות מהר כל בעיה שאתה צריך לדוחה עליה לרופא.

#### 1. למה מיעדת התרפיה?

התכשיר איזובניר משמש לטיפול בפסיכי אקנה חמורים שאינם מגיבים לטיפול תרופתי אחר, כמו משחות/קרמים או אנטיביוטיקה.

**קבוצה רפואיית:** התכשיר איזובניר מכיל את החומר הפעיל איזוטרטינואין שהוא נגזרת של ויטמין A, ומשתייך לקבוצת הרטינואידים (טיפול באקנה).

## **הטיפול באיזובניר צריך להתבצע בהשגת רופא עור.**

### **2. לפני השימוש בתרופה אין להשתמש בתרופה אם:**

- אתה רגש (אלרגי) לחומר הפעיל איזוטרטינואין, לבוטנים או לסואה או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה. ראה פירוט בפרק 6 " מידע נוסף".
  - **את בהירון או כאשר קיים חסד להירון.**
  - **את מיניקה.**
  - את מסוגלת להרות אבל לא יכולה לפעול בהתאם להנחיות למניעת הירון המופיעות תחת סעיף "ażherot miyohdot lene'im/nurrot" הנוגעות לשימוש בתרופה.
  - יש לך מחלת כבד.
  - יש לך רמות גבוהות מאוד של שומנים בدم (לדוגמה כולסטרול או טריגליקידים).
  - יש לך רמות גבוהות מאוד של ויטמין A בגוף (hypervitaminosis A).
  - אתה משתמש בו בזמןת אנטיבiotika מקבוצת הטטרציקליינים (ראה סעיף "תגובה בין תרופתיות").
- אם אחד מהמצבים המذכרים לעיל חל עלייך, היועץ ברופא לפני נטילת איזובניר.

### **اذירות לכלל המטופלים:**

**שוחח עם הרופא לפני נטילת איזובניר:**

- **אם אי פעם היoste בעיות/מחלות נפשיות כלשהן.** זה כולל דיכאון, נטיה לתקפנות, פסיכוזות או שינויים במצב הרוח. כולל גם מחשבות לפגוע בעצמך או לסיס את חייך. זאת מאחר שמצב הרוח עלול להיות מושפע כאשר נוטלים איזובניר. עדכן את הרופא אם אי פעם נטלת תרופות לאחת מההפרעות הללו או אם אתה נטל תרופות לטיפול באחד ממצבים אלה. **הרופא ידוע איתך מהי הדרך הנכונה לעקב אחר בריאות הנפשית במהלך הטיפול.**

### **اذירות נוספת:**

- ספר לרופא אם יש לך כאב מתמיד בגין התחתון או בעמוד במאלה לטיפול באיזובניר. תסמינים אלו עשויים להיות סימן לדלקת עצה וכסל (sacroiliitis), סוג של כאב ממוקד דלקתי בגין התחתון. הרופא עשוי להפסיק את הטיפול באיזובניר ולהפנו אותך למונחה לטיפול בכאבי הגוף הנובעים מהדלקת. יתכן שתידרש הערכה נוספת, לרבות בדיקות הדמיה כמו MRI.
- **תגובה עור חמורות,** כגון אדמנת רב-צורתית (erythema multiforme), תסמנת סטיבנס-ג'ונסון (Stevens Johnson syndrome) או פידרמי רעלני (epidermal necrolysis toxic) דוחות עם השימוש באיזובניר. הפריחה עלולה להתකדם לשלווחיות מפותחות או לקילוף של העור. אתה צריך גם לשם לב לכיבים בפה, בגרון, באף, באיברי המין ולדלקת של לחמיות העין (עינים אדומות ונפוחות).
- **במקרים נדירים, איזובניר עשוי לגרום לתגובות אלרגיות חמורות** שהלן יכולות להשפיע על העור בצורה של אקזמה, סרפדות (vesiculitis) וחוורות או כתמיים אדומים על הידיים והרגליים. אם אתה מפתח תגובה אלרגית, הפסיק ליטול איזובניר, פנה באופן דחוף לרופא וצין לפניו כי אתה נטל תרופה זו.
- **יש להפחית בתרגילים מאומצים וב פעילות גופנית.** איזובניר עלול לגרום לכאבי שרירים ומפרקים, במיוחד בילדים ובבני נוער העשויים פעילות גופנית נמרצת.
- **נמצא קשר בין איזובניר ומחלה מעי דלקטיבית.** הרופא יפסיק את הטיפול באיזובניר אם יש לך שלשלול דמי חמור לפחות כל היסטוריה של הפרעות במערכת העיכול.
- **איזובניר עשוי ליבות בעיניים,** לא**יסייע לעדשות מגע ולקשי ראייה הכלולים** ירידת בראיית לילה. דוחות מקרים של יובש בעיניים שלא חלפו לאחר הפסקת הטיפול. ידע את הרופא אם יש לך אחד מהתסמינים הבאים. יתכן שהרופא יבקש מכך להשתמש בשחה ל��וק העיניים או בתחליפי דמעות. אם אתה משתמש בעדשות מגע ופיתחת אי סבלויות לעדשות המגע, יתכן שתצטרכך להרכיב משקפיים במאלה הטיפול. יתכן שהרופא יפנה אותך לייעוץ אצל מומחה אם תפתח קשי ראייה ויתכן שתצטרכך להפסיק ליטול איזובניר.
- **היו דיווחים על יתר לחץ דם תור-גולגולתי שפיר בטיפול באיזובניר** במקרים שבהם התרופה איזובניר נלקחה יחד עם טטרציקליינים (סוג של אנטיבiotika). יש להפסיק ליטול-איזובניר

- ולפנות בדוחיות לרופא אם פיתחת תס敏ים, כגון כאב ראש, בחילה, הקאה והפרעות ראייה. יתכן שהרופא יפנה אותך למומחה לבדיקת התנופות של הדיסק האופטי בעין (פפילואדמה).
- התכשיר איזובניר עלול לגרום לעלייה ברמות אנדימי כבד. הרופא יבצע בדיקות דם למדידת רמות אלה לפני תחילת הטיפול באיזובניר, במהלך הטיפול ואחריו. אם רמות אנדימי הכבד נותרות גבוהות, יתכן שהרופא יוריד את המינון של איזובניר או יחליט על הפסקת הטיפול.
  - **לעתים תכופות, התכשיר איזובניר גורם לעלייה ברמת השומנים בدم,** כגון כולסטרול או טריגליקידים. הרופא יערוך בדיקת דם למדידת רמות אלה לפני, במהלך ובסוף הטיפול. מומלץ לא לשחות משקאות אלכוהוליים או לפחות לפחות לפחות לתקני את צricht המשקאות האלכוהוליים שבדרכך כל אתה צורך, כל עוד אתה מטופל באיזובניר. ספר לרופא אם אתה סובל מרמות גבוהות של שומנים בדם, מסוכרת (רמת גבותות של סוכרים בדם), מעודף משקל או אם אתה סובל מתולות באלכוהול. יתכן שייהי צריך לבצע בדיקות דם בתדירות גבוהה יותר. אם רמות השומנים בדם נותרות גבוהות, יתכן שהרופא יוריד את המינון של איזובניר או יחליט על הפסקת הטיפול.
  - **ידע את הרופא אם יש לך בעיות כליה.** יתכן שהרופא יתחל טיפול במינון נמוך של איזובניר ובהמשך יעלה את המינון למקסימלי הנஸבל עליך.
  - התכשיר איזובניר עלול לגרום לעלייה ברמות הסוכר בדם. במקרים נדירים, מטופלים הפכו לסוכרתיים. יתכן שהרופא ינטר את רמות הסוכר בדמרק במהלך הטיפול, ביחוד אם יש לך כבר סוכרת, אם אתה סובל מעודף משקל או מתולות באלכוהול.
  - הטיפול עלול לגרום לובש של העור. מומלץ להשתמש בתכשיר לחות לעור ולשפתיים במהלך הטיפול. כדי למנוע גירוי בעור, יש להימנע מתכשיiri ניקוי המקלפים את העור או מתכשיiri נגד אקנה.
  - **יש להימנע מחשיפה מוגברת לשמש ומשימוש במנורות ובmittot שיזוף.** יתכן שעורך יהיה רגיש יותר לשמש. לפני שאתה יוצא לשמש, עליך להשתמש בתכשיר הגנה מהשימוש עם מקדם הגנה גבוהה (SPF 15 או יותר).
  - **אין לבצע טיפולים קוסמטיים** כלשהם בעור. איזובניר עלול לגרום לך להיות שברירי יותר. אין להסיר שיער באמצעות שעווה, אין לקלף את העור באופן מכני (שיזוף עור) ואין לבצע טיפול ליזיר בתקופת הטיפול באיזובניר ובמשך 6 חודשים לפחות לאחר סיום הטיפול. טיפולים אלה עלולים לגרום לצלקות, לגירויים בעור או במקרים נדירים, לשינויים במצב העור.
  - נמצא שאיזוטרטינוין קשור לביעות בתפקוד מיני. זה כולל בעיות בהשגת זקפה או שימור זקפה, חشك מיני נמוך, יובש בנתתקיק, בעיות בהשגת ארגזמה וירידה בתחשזה באיברי המין. היו דיווחים לגבי בעיות ארוכות טווח בתפקוד מיני כאשר התס敏ים נמשכו למשך הפסקת הטיפול באיזוטרטינוין. פנה לרופא אם אתה חווית בעיות בתפקוד מיני במהלך הטיפול.

#### **ילדים ומתבגרים**

תרופה זו אינה מיועדת לילדים מתחת לגיל 12, מכיוון שלא ידוע אם התרופה בטוחה או יעילה מתחת לגיל זה. אין להשתמש באיזובניר לטיפול באקנה לפני בגרות מינית ולא ילדים מתחת לגיל 12.

#### **בדיקות ועקב**

לפני תחילת השימוש בתרופה הרופא יפנה אותך לבדיקת דם ל刻苦 אחר אנדימי כבד ורמת שומנים בדם, ובמידת הצורך יתכן שהרופא ינטר את רמות הסוכר בדמרק (ראה פרק 2, "ازהרות לכלל המטופלים").

לפני תחילת הטיפול באיזובניר, הרופא יבקש ממך לבצע בדיקת הירון, אשר חייבות זאת שלילית על מנת ליטול את התכשיר. על נשים המטופלות בתרופה להגיע לרופא אחת לחודש ל刻苦 ולבצע בדיקות הירון על-פי החלטת הרופא (ראי "ازהרות מיוחדות לנשים/נערות").

#### **תגובהות בין תרופתיות**

אם אתה לוקח או אם לוקחת לאחרונה תרופות אחרות, כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרופק.

אין ליתול **תוספי ייטמין A** או אנטיביוטיקה מקבוצת הטרצ'יקליינים או להשתמש בתכשירים כלשהם לעור לטיפול באקנה במהלך הטיפול באיזובניר. אפשר להשתמש בתכשירים או בתכשירים המרכיכים את העור (קרמיים או תכשירים לעור המונעים איבוד מים ובעל אפקט מרכך על העור).

**יש להימנע שימוש בתכשירים אחרים לטיפולים מקומיים באקנה הגורמים לקילוף העור או לפילינג, כשאתהenetן אל איזובניר.**

## **שימוש בתרופה ומזון**

אין ללווע! יש לבלוע את הכמוסות בשלמותן, על קיבת מלאה, עם שתייה או עם כמות קטנה של אוכל.

## **שימוש בתרופה וצריכת אלכוהול**

מומלץ לא לשות משקאות אלכוהוליים במהלך הטיפול באיזובניר או לפחות להקטין את כמות המשקאות האלכוהוליים שאתה צריך בדרכ-כלל כל עוד אתה מטופל באיזובניר.

## **הירין והנקה**

אם את בהירין או מיניקה, חושבת שאת עשויה להיות בהירין או מתכנתה להיכנס להירין, הייעצי ברופא לפני נטילת התרופה.

למייד נוסף בנוגע לאמצעי מניעה, הירין והנקה יש לעין בפסקה " מידע חשוב לעונב" שבתחלת עלון זה.

## **הירין**

אין להשתמש באיזובניר במהלך הירין. אם את יכולה להיכנס להירין עליך להשתמש באמצעות מנעהיעלים במשך חדש לפני תחילת הטיפול באיזובניר, במהלך הטיפול ועד לחודש לאחר סיום הטיפול.

אם כניסה להירין במהלך הטיפול באיזובניר, או במהלך חדש לאחר סיום הטיפול, הפסיק ליטול את התרופה מיד ופנוי לרופא. יתכן שהרופא יפנה אותך לרופא מומחה להתייעצות.

אם השתמשת באיזובניר במהלך הירין, איזובניר עלול לגרום נזק לעובר (בשפה רפואיית התכשיר הוא טרטוגני). בנוסף, הוא מעלה את הסיכון להפללה.

איזובניר עשוי לגרום למומים חמורים במוח, פנים, באוזן, בעין, בלב ובבלוטות מסוימות (בלוטת התימוס ובלוטת יותרת התריס) של העובר.

## **הנקה**

התכשיר אסור לשימוש בהנקה.

ישנה סבירות גבוהה שהתרופה תעבור לחלב האם ועשוי לפגוע בתינוק.

## **נהיגה ושימוש במכונות**

במהלך הטיפול בתרופה יתכוño הפרעות בראיה בלילה. תופעה זו עלולה להתרכש באופן פתאומי, ובמקרים נדירים תופעה זו ממשיכה גם לאחר הפסקת הטיפול. ישנים גם דיווחים נדירים מאד על מנוח וסחרחות במהלך הטיפול. אם אתה סובל מהתופעות אלו אין לנוהג או להפעיל מכונות.

## **מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה**

איזובניר מכיל סורביטול ושמן סואה.

תרופה זו מכילה 5.852 מ"ג סורביטול בכל כמותה של 5 מ"ג.

תרופה זו מכילה 7.218 מ"ג סורביטול בכל כמותה של 10 מ"ג.

תרופה זו מכילה 9.956 מ"ג סורביטול בכל כמותה של 20 מ"ג.

תרופה זו מכילה 14.432 מ"ג סורביטול בכל כמותה של 40 מ"ג.

אם אתה רגיש (אלרגי) לבוטנים או לסואה, אין ליטול תרופה זו.

## **3. כיצד השתמש בתרופה?**

יש להשתמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר. המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד.

המינון ההתחלתי המקביל: 0.5 מ"ג לכל ק"ג משקל גוף ביום (0.5 מ"ג/ק"ג/יום), כך שאתה שוקל 60 ק"ג, הטיפול שלך יתחיל בדרך כלל במנה של 30 מ"ג ביום.

יתכן שהרופא ישנה את המינון שלך מספר שבועות לאחר תחילת הטיפול, בהתאם לתגובהך לטיפול. עברור מרבית המטופלים המינון יהיה בין 0.5-1.0 מ"ג/ק"ג/יום. אם אתה סבור כי המינון של התרופה גבוהה מדי או נמוכה מדי עברוך, פנה לרופא.

אם אתה סובל מבעיות חמורות בכללות, בדרך כלל המינון ההתחלתי שלך יהיה נמוך יותר (כगון 10 מ"ג ביום), שיעלה עד למינון הגבוה ביותר שאיתו גופך יכול להתמודד. אם גופך לא יכול להתמודד

עם המינון המומלץ, יתכן שתטופל במינון נמוך יותר: משמעות הדבר היא שהטיפול יהיה ממושך יותר ושיש סיכוי גבוה יותר שהاكנה יחזור.  
**אין לעבור על המנה המומלצת.**

#### אוף השימוש

אין ללוועו! יש לבלווע את הנקודות בשלמותן, על קיבת מלאה, עם שתייה או עם כמות קטנה של אוכל. ניתן ליטול את הנקודות פעמיים ביום בהתאם להנחיות.

#### marsh הטיפול

הטיפול באיזובניר נמשך בדרך כלל בין 16 ל-24 שבועות. מרבית המטופלים זקוקים למחזור טיפול אחד בלבד. יתכן כי מצב האקנה ימשיך להשתפר במשך עד 8 שבועות לאחר סיום הטיפול באיזובניר, ولكن לרוב לא מתחילה מחזור טיפול נוסף עד חלוף 8 שבועות מתום הטיפול. לעיתים חלה החמרה במצב האקנה בשבועות הראשונים של הטיפול. המצב משתפר לרוב עם התקדמות הטיפול.

**אם נטלת מנת יתר או אם בטיעות בלע אדם אחר או ילד מן התרופה,** פנה מיד לרופא או לחדר מיון של בית החולים והבא אריזת התרופה אליו.

**אם שכחת ליטול תרופה זו** בזמן הדרוש יש לקחת בהקדם, אלא אם כן, הזמן הקרוב למועד נתילת המנה הבאה. במקרה זה יש לדלג על המנה שנשכחה ולהמשיך טיפול מן המנה הבאה ללא כל שניי. אין ליטול מנה כפולה כדי לפצות על מנה שנשכחה.

יש להתמיד בתreatment כפי שהומלץ על ידי הרופא. גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק הטיפול בתרופה ללא התיעצות עם הרופא.

**אין ליטול תרופות בחושך!** בדוק התוויות והמנה **בכל פעם** שאתה נוטל תרופה. **הרכיב משקפיים** אם אתה **זקוק** להם.

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, **היוועץ ברופא או ברוקח.**

#### 4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש באיזובניר עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימה של תופעות הלואו. יתכן שלא תסבול מכך אף אחת מהן. תופעות הלואו הקשורות לשימוש באיזוטרטינוין הן תלויות מינון. תופעות הלואו בדרך כלל הופיעות לאחר שינוי במינון או הפסקת הטיפול. עם זאת, חלק מתופעות הלואו עשויות להימשך גם לאחר הפסקת הטיפול. מספר תופעות לוואי יכולות להיות חמורות ויהיה עליך לפנות מיד לרופא.

#### תופעות לוואי המחייבות התיעשות רפואיית מידית

##### בעיות בעור

תופעות לוואי שכיחותן אינה ידועה (توفעות שכיחותן טרם נקבעה)

- פריחות קשות בעור {אדמנת רב-צורתית (erythema multiforme), ססמת סטיבנס-ג'ונסון (Stevens-Johnson syndrome) ונמק אפידרמי רעלני (toxic epidermal necrolysis)}, אשר עלולות לס肯 חיים ועל-כן מחיבות התערבות רפואיית מידית. הן מופיעות בהתחלה ככתמים עגולים, לעיתים תכופות עם שלפוחיות במרצם, בדרך כלל על גבי הזרועות והידיים או על הרגליים וכפות הרגליים, כאשר פריחות חמורות יותר עלולות לכלול גם שלפוחיות באזורי החזה והגב. תסמינים נוספים יכולים להיות כלולים זהים בעין (דלקת לחמית) או כיבים בפה, בגרון או באף. צורות חמורות של פריחה עלולות להתפתח לקליפה נרחב של העור אשר עלול לס肯 חיים. לפריחות חמורות אלו לעיתים קרובות קודמים כאבי ראש, חום וכאבים בגוף (תסמינים דמווי שפעת).

**אם אתה מפתח פריחה חמורה או תסמינים עוריים כמתואר לעיל, הפסיק ליטול איזובניר ופנה לרופא מיד.**

## **בעיות נפשיות**

**תופעות נדירות (תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 1,000):**

- התפתחות של אלימות או תוקפנות.

**תופעות נדירות מאד (תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 10,000):**

- התנהגות לא רגילה.
  - סימנים של פסיכוזה: אובדן קשר עם המציאות, כגון שמיית קולות או ראיית דברים שאינם קיימים. תופעות לוואי שכיחותן אינה ידועה (תופעות שכיחותן טרם נקבעה):
    - דיכאון או הפרעות נלוות. סימנים לכך כוללים תחושת עצבות, שינויים במצב הרוח, חרדה, או אי-נוחות רגשית.
    - החמרה של דיכאון קיימ.
  - ישנים מטופלים שפיטחו מחשבות על פגעה בעצם או על נטילת חייהם (מחשבות אובדן), שניסו לסייע את חייהם (ניסו להתאבד) או סימנו את חייהם (התאבדו). יתכן כי לא ניתן היה להבחין שמטופלים אלו בדיכאון.
- אם אתה חווית **סימנים של כל אחת מהתופעות הנפשיות המתוירות לעיל**, עלייך לפנות לרופא מיד. יתכן שהרופא יורה לך להפסיק ליטול איזובניר. יתכן כי הפסקת הטיפול באיזובניר לא תביא להיעלמות התופעות. יתכן שתזדקק לעזרה נוספת נסpta והרופא יכול לסייע לך.

## **תגובהות אלרגיות**

**תופעות נדירות (תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 1,000):**

תגובהות חמורות (אנפילקטיות): קשיים בנשימה או בבליעה, הגרמים כתוצאה מנפיחות פתאומית של הגרון, הפנים, השפתיים והפה; כמו כן נפיחות פתאומית של כפות הידיים, כפות הרגליים והקרסולאים.

**תופעות נדירות מאד (תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 10,000):**

לחץ פתאומי בחזה, קוצר נשימה וצצופים, מייחד אם יש לך אסתמה.

אם פיתחת תגובה חריפה, פנה מיד **לקבלת סיוע רפואי דחוף**.

אם פיתחת תגובה אלרגית כלשהי, הפסיק ליטול איזובניר ופנה לרופא.

## **עצמות ושרירים**

**תופעות לוואי שכיחותן אינה ידועה (תופעות שכיחותן טרם נקבעה):**

חולשת שרירים שיכולה להיות מסכנת חיים, עלולה לבוא לידי ביתוי בקשיש להזיז את הזרעות או הרגליים, אזורים כאבים, נפוחים, חבולים בגוף, שtan ב下面是小, הפקה או הפסקה במתן שתן, בלבול או התיזבשות. אלו הם סימנים של תמס השדר (esophageal dilation), פירוק של רקמת שריר שיכול להביא לאי ספיקת כליות. זה עשוי להתறחש אם אתה עוסק בפעולות גופנית ממוצת במהלך הטיפול באיזובניר.

## **בעיות בכבד ובכליות**

**תופעות נדירות מאד (תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 10,000):**

- עור צהוב או עיניים צהובות ותוחשת עייפות - אלו יכולים להיות סימנים לדלקת כבד (הפטיטיס).
- הפסיק מיד **ליטול איזובניר** ופנה לרופא.
- קושי במתן שתן, נפיחות בעפיפים, תחושת עייפות מופרצת - אלו יכולים להיות סימנים לדלקת בכליות. **הפסיק מיד ליטול איזובניר** ופנה לרופא.

## **בעיות במערכת העצבים**

**תופעות נדירות מאד (תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 10,000):**

- כאב ראש ממושך, המלווה בבחילות, הקאות ושינויים בראשיתו כולל טשטוש בראשיה - אלו עלולים להיות סימנים ליתר לחץ דם תוך-גולגתי שפיר (benign intracranial hypertension), בייחוד אם איזובניר נלקח בו-זמןית עם אנטיביוטיקות משפחחת הטטראציקלינים. **הפסיק מיד ליטול איזובניר** ופנה לרופא.

### **בעיות בעיניים ובקיבה**

**תופעות נדירות מודרן (תופעות שמויפות בעד משתמש אחד מתוך 10,000):**

- כאבי בטן חמורים, עם או ללא שלשולים דמיים חמורים, בחילות והקאות. אלו יכולים להיות סימנים לביעות חמורות בעיניים. **הפסק מיד ליטול איזובניר ופנה לרופא.**

### **בעיות בעיניים**

**תופעות נדירות מודרן (תופעות שמויפות בעד משתמש אחד מתוך 10,000):**

- ראייה מטושטשת.
- אם אתה מפתח טשטוש ראייה, **הפסק מיד ליטול איזובניר ופנה לרופא.** אם ראייתך נפגעת בצורה אחרת כלשהי, יש לפנות לרופא בהקדם האפשרי.

### **תופעות לוואי נוספת**

**תופעות לוואי שכיחות מודרן (תופעות שמויפות ביוטר משתמש אחד מתוך 10):**

- יובש בעור, במיוחד באזורי השפתיים והפינים, דלקות בעור, שפטים סדוקות ומודלקות, פריחה, גירוד וקילוף קלים בעור. יש להשתמש בקרם לחות מתחילה הטיפול.
- עור שברירי ואדמוני יותר מהרגיל, במיוחד באזורי הפינים.
- כאבי גב; כאבי שרירים; כאבי מפרקים, בייחוד ילדים ובני נוער.
- כדי להימנע מהחמרה של בעיות עצומות ושרירים, יש להפחית בפועלות גופניות נמרצת במהלך הטיפול איזובניר.
- דלקת בעיניים (דלקת הלחמית) ובאזור העפעפיים; יובש וגירוי בעיניים. התיעץ עם הרוקח לגבי טיפול עיניים מתאימים. אם אתה מרכיב עדשות מגע וסובל מיבש בעיניים, יתכן שתצטרך להרכיב משקפיים במקום העدسות.
- רמות גבירות של אנזימי כבד בבדיקות דם.
- שינויים ברמות השומנים בדם (כולל LDL או טריגליקידים).
- חבורות, דימומיים או הופעת קרישים דם ביתר קלות (במקרים שבהם יש השפעה על תאי קרישת הדם).
- אנמיה יכולה להתבטא בחולשה, סחרחות, עור חיוור (במקרים שבהם יש השפעה על תאי הדם האדומים).

**תופעות לוואי שכיחות (תופעות שמויפות בעד משתמש אחד מתוך 10):**

- כאבי ראש.
- עליה ברמות כולסטרול בדם.
- הופעת דם או חלבון בשתן.
- עליה בסיסטי ללקות בזיהומיים – במקרים שבהם יש השפעה על תאי הדם הלבנים.
- יובש בחלק הפנימי של האף וטיסוי בקרום, תופעה הגורמת לדימום כלמן האף.
- כאבים או דלקות בגרון ובאף.
- תגבות אלרגיות כגון פריחה וגרד. אם יש לך תגובה אלרגית, הפסיק ליטול איזובניר ופנה לרופא.

**תופעות לוואי נדירות (תופעות שמויפות בעד משתמש מתוך 1,000):**

- נשירת שיער (התקרחות). התופעה לרוב זמןנית. שיערך אמר לחזור למצבו המקורי לאחר סיום הטיפול.

**תופעות לוואי נדירות מודרן (תופעות שמויפות בעד משתמש אחד מתוך 10,000):**

- פגעה בראשית לילה; החמרה בעיורן צבעים ובראיית צבעים.
- עליה ברגישות לאור - יתכן שתחש צורך להרכיב משקפי שמש כדי להגן על עיניך מפני אור שמש חזק מדי.
- בעיות ראייה אחרות, כולל טשטוש ראייה, עיוז בראשיה ותחושת 'ענן' בעיניים (חו索 שקיות בקרנית, קטרקט).
- תחושת צמא מופרחת, צורך תכוף במתן שתן, עליה ברמות סוכר בבדיקות דם - כל אלו יכולים להיות סימנים לסוכרת.

- יכולת לחול החמרה באקנה בשבועות הראשונים של הטיפול, אך התסמים אמורים להשתפר עם התקדמות הטיפול.
- דלקות בעור, נפיחות בעור, עור כהה מן הרגל, ביעוד באזורי הפנים.
- החעת יתר או גרד.
- דלקת מפרקים; הפרעות עצומות (עיכוב בגידלה, גידלה מופרחת ושינויים בصفיפות העצם); עלולה להיות הפסקה בגידילתן של עצומות שעדיין נמצאות בתהליך של גידלה.
- שקיית סידן ברקמות רכות, כאבים בגידים, רמות גבוזות של תוצרי פירוק שרירים בדם אם אתה מבצע פעילות גופנית נמרצת.
- זיהומיים חידקיים ברקמה שבבסיס הציפורן, שינויים בציפוריים.
- נפיחות, הפרשות, מוגלה.
- הצלקות מעובה לאחר ניתוח.
- עלייה בשיעור הגוף.
- פרכוסים, נמנום, שחוחורות.
- נפיחות בבלוטות הלימפה.
- יובש בגרון, צרידות.
- קשיים בשמיעה.
- תחשוה כללית לא טובה.
- רמות גבוזות של חומצה אורתית בדם.
- זיהומיים חידקיים.
- דלקת של כלי הדם (שמלווה לעיתים בחברות וכתמים אדומים).

תופעות לוואי שכיחותן אינה ידועה (תופעות שכיחותן טרם נקבעה):

- שタン בצלב כהה או בצלב קולה.
- בעיות בהגעה לזרקה או בשמירת הזרקה.
- ירידה בחשך המין.
- נפיחות בשדיים בגברים, עם או ללא רגישות.
- יובש בנרתיק.
- קשיים בהשגת אורגזמה.
- ירידה בתחשוה באיברי המין.
- דלקת עצה וכסל (sacroiliitis), סוג של כאבגב ממוקור דלקתי הגורם לכאים בעכו וגבג תחתון.
- דלקת בשופכה (urethra).

**אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלואוי מחמירה, או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא ציינה בעלון, עליך להתייעץ עם רופא.**

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לוחça על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) המפנה לטיפול המukanן לדיווח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור:  
<https://sideeffects.health.gov.il>

## **5. איך לאחסן את התרופה?**

מנע הרעליה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמר במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים /או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעליה. אל תגרום להתקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא. אין להשתמש בתרופה אחריך תאריך התפוגה (date, exp) המופיע על גבי הבליסטר והאריזה.

תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.

### **תנאי אחסון**

אחסן במקום יבש בטמפרטורה הנמוכה מ- $25^{\circ}\text{C}$  באזיה המקורית. יש לשמור את הרכומות בתוך הבליסטר ובתוך אריזת הקרטון החיצונית, כדי להגן מפני אור.

## **6. מידע נוסף**

**נוסח על המרכיב הפעיל, התרופה מכילה גם:**

**איזובניר 5 מ"ג –**

gelatin, soya bean oil, glycerol, hydrogenated vegetable oil, sorbitol, purified water, beeswax yellow, titanium dioxide, Iron oxide red, iron oxide yellow, all-rac- $\alpha$ -tocopheryl acetate.

**איזובניר 10 מ"ג –**

soya bean oil, gelatin, hydrogenated vegetable oil, glycerol, beeswax yellow, sorbitol, purified water, titanium dioxide, ponceau red 4R, all-rac- $\alpha$ -tocopheryl acetate, patent blue v.

**איזובניר 20 מ"ג –**

soya bean oil, gelatin, hydrogenated vegetable oil, glycerol, beeswax yellow, purified water, sorbitol, titanium dioxide, all-rac- $\alpha$ -tocopheryl acetate, sunset yellow FCF

**איזובניר 40 מ"ג –**

soya bean oil, gelatin, hydrogenated vegetable oil, glycerol, beeswax yellow, purified water, sorbitol, titanium dioxide, ponceau red 4R, all-rac- $\alpha$ -tocopheryl acetate, patent blue V.

**כיצד נראה התרופה ומה תוכן האריזה:**

הכמוסות ארוזות בבליטרים הארוזים בקופסת קרטון.

כל קופסת איזובניר של 5 מ"ג, 10 מ"ג, 20 מ"ג, ו- 40 מ"ג מכילה – 30 כמוסות ג'לטין רכות

אובליות.

צבעי הכמוסות: איזובניר 5 מ"ג – כתום בהיר, איזובניר 10 מ"ג – סגול, איזובניר 20 מ"ג – אופ וויסט עד קרטם, איזובניר 40 מ"ג – סגול.

**בעל הרישום וכתובתו:** בייאבניר בע"מ, רח' דוד המלך 1, הרצליה פיתוח.

**שם הייצן וכתובתו:** גאף ס.א., רח' אגייסילאו 46, 17341, אギוס דימיטריו, אטיקי-יון.

נערך במרץ 2024 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:

**איזובניר 5 מ"ג –** 174-45-36773-99

**איזובניר 10 מ"ג –** 174-46-36774-99

**איזובניר 20 מ"ג –** 174-47-36775-99

**איזובניר 40 מ"ג –** 174-48-36776-99

לשם הפשטות ולהקלת הקראיה עלון זה נוסח בלשון ذכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.